



## Duruitoarea Veche

### HISTORIA MIEJSCOWOŚCI

Legendy głoszą, że nazwa wioski pochodzi od rzeki Duruita, która przez wiele wieków wpadała do rzeki Ciuhur, dopływu Prutu.

Miejscowość została udokumentowana dopiero w 1755 roku, kiedy polski ambasador zatrzymał się tutaj w drodze do Konstantynopola. W 1772 roku Duruitoarea pojawia się na mapie rosyjskiego generała Banera. W 1835 r. majątek wsi Duruitoarea przeszedł w posiadanie klasztoru Păscăuți, powiat Botoșani. Trzy rodziny we wsi miały obywatelstwo austriackie, liczba sądów chłopskich wynosiła 50. Ioan Cuzmiță, właściciel ziemski, posiadał duże ziemie w dolinie potoku Duruita i nad Ciuhur.

W Duruitoarea zachowały się dwa wiekowe budynki. W jednym z nich przez wiele dziesięcioleci funkcjonowała szkoła podstawowa. W 1892 roku działała tu jednopokojowa szkoła parafialna. Jej właścicielem był szlachcic Gheorghe Precup. 1 grudnia 1901 r. nauczycielem został Gawrił Hagacewicz ze wsi Danu. W 1933 r. w Duruitoarea Veche istniała szkoła podstawowa, do której uczęszczało 90 dzieci. Nauczycielami byli Eleonora i Eudochia Buzdugan, Gheorghe Săul i Vasile Chetraru.

Starsi mieszkańcy często wspominali studnię Chetraru. Mieszkańcy, dobrzy ludzie, na znak szacunku i uznania dla byłego nauczyciela Vasile Chetraru, opiekowali się tym źródłem i studnią przez wiele lat.

Długą, pełną sukcesów działalność edukacyjną prowadziło dwóch nauczycieli, którzy pozostali w pamięci wielu pokoleń dzieci z Duruitoarea. Vasile Mereuță, dyrektor szkoły i nauczyciel Efim Gherman (Haim Ițcovici). Budynek szkoły pochodzi z XIX wieku. Grube mury, solidna dębowa podłoga, duże drzwi, wysoki sufit... Wszystko jest jak dawniej. Obecnie w budynku mieści się muzeum .

Kolejnym budynkiem-wizytówką wioski Duruitoarea Veche jest kościół poświęcony "Świętym Archaniołom Michałowi i Gabrielowi". Został zbudowany przez mieszkańców wioski w 1806 roku. Został wykonany z drewna, sklepany gliną, pokryty słomą. Kamienny kościół został zbudowany na miejscu starego w 1848 roku dzięki staraniom księdza Teodora Constantina Onufrievici i parafian. Konstrukcja ma kształt krzyża. Został poświęcony 8 listopada 1848 roku.

Wśród obiektów kultu w kościele znajduje się dębowy ikonostas, zakupiony przez parafian i zainstalowany w 1921 roku oraz dwie stare ikony "Dziewica Maryja" (1935) i "Święty Michał Archanioł" (1937).

### ATRAKcje TURYSTYCZNE

#### Jaskinia Duruitoarea Veche

U zbiegu rzek Ciuhur i Prut puls życia bije od czasów dolnego paleolitu, kiedy to ludzie używali narzędzi wykonanych z ciosanego kamienia. Tutaj znajduje się najwcześniejszy pomnik historii ludzkości na terytorium Republiki Mołdawii - Duruitoarea Veche.

Na obrzeżach miejscowości Duruitoarea Veche odkryto jaskinię w łańcuchu wapiennym Toltrice, rozciągającą się 49 m wzdłuż łańcucha klifu w kierunku północ-południe i składającą się z trzech komór. Wysokość kopuły nie przekracza 8 m.



W tym miejscu zidentyfikowano ślady paleolitycznej osady ze śladami istnienia różnych prehistorycznych kultur ludzkich: narzędzia krzemienne, kopalne kości zwierząt, itp.

Miejsce zostało odkryte w 1958 roku przez archeologa Nicolae Chetaru. Przez prawie dwie dekady był badany przez zespoły archeologów, geologów i paleontologów. Znalaziono trzy autentyczne poziomy paleolitycznych siedzib ludzkich IV, III i II, liczne skamieniałe szczątki ssaków i ptaków z plejstocenu oraz różne narzędzia robocze i myśliwskie wykonane z krzemienia i kości. Litowe elementy archeologiczne i kości zwierzęce z mieszkań na poziomach IV i III są przypisywane do dolnego paleolitu, epoki Acheulean, kultury archeologicznej Tayak. Ich wiek geologiczny szacuje się na 160-100 tysięcy lat, dlatego poziomy IV i III są uważane za najstarsze stanowiska paleolityczne w Republice Mołdawii. Górnopaleolityczne ludzkie stanowisko myśliwskie znalezione w osadzie na poziomie II przypisywane jest lokalnej kulturze środkowograweckiej lub wczesnograweckiej, tj. ok. 20-18 tys. lat p.n.e.. Z osad tego poziomu zebrano liczne narzędzia krzemienne, rogowe i kościane, a także ok. 10 tys. szczątków szkieletowych, w których stwierdzono różnorodność 54 gatunków ssaków i 29 gatunków ptaków. Znalaziono tu również kość dolnej szczęki z kilkoma zębami trzonowymi paleolitycznego neandertalczyka.

Większość kości pochodzi od ssaków, na które polowano dla pożywienia: koń szerokokopytny, dziki osioł, żubr, renifer, jeleni olbrzymi, mamut, zając, słonina itp. Inne zwierzęta były polowane dla ich futra: bóbr rzeczny, borsuk, dziki kot, jaguar, lis pospolity, lis polarny, ryś itp. Wreszcie, zabijano również zwierzęta niebezpieczne dla mieszkańców: wilka, dziką, panterę, nosorożca włochatego, hienę jaskiniową itp. Na północnym krańcu rafy w 2004 r. wydobyto kości mamuta pustynnego, bardzo rzadkiego na terytorium obecnej Republiki Mołdawii.

### Wąwóz Duruitoarea



Wąwóz Duruitoarea jest geologicznym lub paleontologicznym pomnikiem przyrody. Znajduje się we wschodniej części miejscowości, na lewym brzegu rzeki Ciuhur, dopływu Prutu. Zajmuje powierzchnię 6,63 ha.

Rafa, grotta i wąwóz Duruitoarea mają wysoką wartość naukową i edukacyjną. Są one interesujące dla badań nad geologiczną i faunistyczną historią późnego neozoiku tego obszaru, a także historią społeczności człowieka na poziomie krajowym i europejskim.

### Zbiornik Costești-Stâncă

Zbiornik Costești-Stâncă to jezioro o powierzchni 590 km kwadratowych, położone na rzece Prut, na granicy Republiki Mołdawii i Rumunii.

Elektrownia wodna Stâncă-Costești została zbudowana na rzece Prut, w pobliżu miejscowości Stâncă (okręg Botoșani, Rumunia) i Costești w Republice Mołdawii. Prace przygotowawcze rozpoczęły się w 1973 roku, a zostały oficjalnie zainaugurowane 4 listopada 1978 roku, a ostateczny odbiór nastąpił w 1979 roku.

Miejsce prac znajduje się 576 km od ujścia rzeki, w obszarze, w którym szerokość głównego koryta rzeki wynosząca około 3-4 km jest zwężona i zmniejszona do około 400 m przez rafy wapienne, które praktycznie stanowią naturalną zapórę.

Węzeł hydroenergetyczny Costești jest strategicznym obiektem dla gospodarki Mołdawii, produkuje energię elektryczną i łagodzi skutki powodzi. Elektrownia wodna znajduje się na terytorium dwóch krajów: Mołdawii i Rumunii.



Gdybyś nie widział rumuńskiej linii brzegowej w oddali, poczułbyś się jak na brzegu morza. Przez wieki Prut próbował przedostać się przez wysokie, strome klify Costești-Stâncă. Teraz jak okiem sięgnąć jest tylko woda. Widok byłby naprawdę zachwycający, gdybyś nie wiedział, że pod tym błękitnym morzem znajdują się zalane domy ponad 20 wiosek, w tym Costești, Șarbaca, Dumeni, Cuconeștii Vechi.

### MUZEUM

Budynek, w którym znajduje się muzeum, został zbudowany w 1892 roku jako jednopokojowa szkoła parafialna. Jej patronem był szlachcic Gheorghe Precup. W latach 2016-2017 na podstawie projektu finansowanego z programu CHOICE/UE AO Moștenitorii (Balti) powstał kompleks muzealny Duruitoarea Veche, który obejmuje muzeum, grootę i wąwóz. W dniu 11 czerwca 2017 r. odbyło się otwarcie podstawowej wystawy sekcji historycznej muzeum, obejmującej archeologię (paleolityczne elementy i narzędzia pracy człowieka prehistorycznego przekazane przez ASM i Narodowe Muzeum Historyczne); fragmenty naczyń kucuańskich i przedmioty gospodarstwa domowego z kultury Sântana de Mures, przekazane przez osoby prywatne; kolekcja etnograficzna, zbierana przez prawie 20 lat z wiosek na północy Mołdawii, obejmuje przedmioty drewniane, ceramikę, narzędzia codziennego użytku. Istnieje również kolekcja ikon i obrazów na szkle, wykonanych w wiejskim kółku malarskim, uruchomionym w 2018 roku.





### „Stâncă Dragosteii”

Skała ma ponad 50 metrów wysokości i znajduje się na lewym brzegu rzeki Ciuhur, na terenie wioski.

Nazwa „Stâncă Dragosteii” („Skała Zakochanych”) pochodzi od starej legendy o dwojgu młodych, zakochanych w sobie ludzi. On był przystojnym synem właściciela ziemskiego, jedynym dzieckiem swoich rodziców i przyszłym spadkobiercą ich całej fortuny. Ona była piękną, ale biedną dziewczyną z chłopskiej rodziny. Ponieważ należeli do różnych klas społecznych, spotykali się potajemnie wieczorami wśród dużych kamieni, które znali od dzieciństwa. Po miesiącach spotkań chłopiec poszedł porozmawiać z ojcem i poprosił o błogosławieństwo rodziców, po czym wziął ślub. Ale ojciec nie pozwolił mu poślubić biednej dziewczyny: "lepiej pozostać kawalerem, niż zhańbić całą wioskę". Młody człowiek, zdruzgotany słowami ojca, umówił się ze swoją dziewczyną, aby nadal spotykać się w tych samych miejscach, gdy księżyc był w pełni. Pewnej nocy wspięli się na najwyższy szczyt, zdjęli obrączki ze źdźbeł trawy, które podarowali sobie w wigilię, położyli je na skale, pocałowali się i... skoczyli w przepaść. Legenda głosi, że pozostali nierozłączni na wieczność: ona zamieniła się w skałę, a on - w rzekę u jej podnóża.

Z tego klifu otwiera się szeroka panorama 10-15 km i rzadkie piękno: rzeka Ciuhur z setkami wędkarzy na brzegu, pobliskie wioski, równiny po drugiej stronie Prutu, w Rumunii, tysiące kwiatów polnych, motyle w różnych kolorach i "Dumbrava", las dębowy, najbardziej lubiany i odwiedzany przez turystów.



### LEGENDA DURUITOAREA

Mówi się, że tysiące lat temu miejsca te były krainą łąk i pastwisk, gdzie swobodnie żyły zwierzęta - dziki, nosorożce, jelenie, dziki, stada koni itp. Jedynym zajęciem zamieszkujących tu plemion było polowanie. Ponieważ mieli mnóstwo jedzenia, czuli się bezpiecznie. Ale po pewnym czasie zasoby żywności stały się ograniczone, a ludzie stali się źli, agresywni i często dochodziło do śmiertelnych starć między plemionami. Dlatego zaczęli budować mury obronne z kamienia i pni drewnianych, a ścieżki do ich wiosek prowadziły przez góry z ostrymi szczytami, labiryntami, stromymi brzegami i głębokimi szczelinami. Mieli też wieże strażnicze, tworzone w jaskiniach lub budowane wieże, gdzie dzień i noc strażnicy zapewniali bezpieczeństwo i spokój plemienia.

Właśnie w tym czasie dwoje młodych ludzi z wrogich sobie plemion, nie wiem jak to się stało, spotkało się i zakochało w sobie. Dziewczyna nazywała się Duruita, a chłopak Cihur. Ona, łagodna i figlarna jak mały łąnia, z oczami niebieskimi jak wiosenne niebo, zawsze uśmiechnięta, miała piękny głos, że aż ptaki przestawały latać, by jej słuchać. Z radością w sercu była zawsze wesoła i łagodna. On, spokojny i rozsądny, wysoki i silny, nie był zbyt rozmowny, a patrząc na nią z wielką miłością, uwielbiał słuchać jej głosu.



## Ekoturystyczny szlak „PRUTSKIE SKAŁY” w rejonach Edineț, Rîșcani i Glodeni

Wymykając się ze swoich wiosek, idąc nieznanymi nikomu ścieżkami, spotykali się na Tâglău, szczycie lub, jak to się nazywa, czubku góry, gdzie, jeśli spojrzeć w górę, otwiera się cały wszechświat. Tutaj, w wysokiej, chłodnej trawie nocy, obserwowali głębokie niebo i taniec gwiazd, a rano, czekając na następną noc, wracali do swoich wiosek. Ale pewnego razu młodzi zasnęli, a w świetle świtu zostali zauważeni i złapani. Związani razem, byli skazani na wieczną rozłąkę.

Cihur został zabrany daleko, na północną noc, na otwarte pole i uwięziony ciężkimi palami ziemi, tak że bez jedzenia i wody, spalony słońcem, pobity przez wiatry i deszcze, stał się ofiarą wron. Ale nie czuł takiego bólu. Myśl o tym, że już nigdy nie zobaczy ukochanej, paliła jego duszę. Mężczyźni nie płaczą. Tylko łza głębokiego smutku spadła na ziemię, a w tym miejscu powstał strumień. Myśląc tylko o swojej ukochanej, strumień płynął coraz dalej, omijając przeszkody i miażdżąc pasmo górskie, dążąc do Tâglău, stawał się coraz głębszy i silniejszy.

Przez wiele dni Duruita płakała, aż jej łzy, czyste i pogodne, utworzyły strumień, rozbiły kamień, tworząc wąwóz i podobnie popędziły w kierunku Tâglău. Jeśli słuchasz uważnie i cicho, na dnie wąwozu możesz usłyszeć szepty Durity "cihur - cihur - cihur".

Do dziś Cihur i Duruita spotykają się u stóp ukochanej Tâglă, gdzie gwiazdy i księżyc schodzą blisko ziemi, aby oświetlić im drogę.

I do dziś, w letnie noce, ci, którzy noszą miłość w swoich sercach, ale naprawdę miłość, tutaj na Tâglău mogą usłyszeć szepty Durity i zobaczyć na powierzchni wody światło w smutnych, ale szczęśliwych oczach Cihura.



### Przydatne informacje:

#### Centrum Informacji Turystycznej

Centrum informacji turystycznej znajduje się wewnątrz muzeum. Godziny otwarcia: wtorek-niedziela 10:00-17:00, tel. +37379848077, +37367348211



**Zakwaterowanie:**



" Hanul cu noroc ", pensjonat - s. Duruitoarea Veche, osoba kontaktowa Nicolae Moscalu. Tel +37379848077, +37379000526.



"La hanul lui Gheorghe", pensjonat - s. Duruitoarea Veche, osoba kontaktowa Gheorghe Rusu Tel. +373 69133362,



"Lago Vista", pensjonat - lub. Costești, tel +37367487909, osoba kontaktowa Alina Melinteanu





Ekoturystyczny szlak „PRUTSKIE SKAŁY” w rejonach Edineț, Rîșcani i Glodeni

### Wyżywienie:

"La hanul lui Gheorghe", sala ceremonialna - wioska Duruitoarea Veche, tel. +373 69133362, osoba kontaktowa Gheorghe Rusu



Sklep "Safir Market", - Costești, tel. +373 [256 32 569](tel:+37325632569), osoba kontaktowa Svetlana Caț



Gospodarstwo Gheorghe Negru - dania wiejskie, wioska Duruitoarea Veche, tel +373076881983

### Rzemieślnicy ludowi:



Sergiu Briceag - malarstwo na szkle, wieś Duruitoarea Veche, tel +37367348211

Gheorghe Negru - meble drewniane (styl rustykalny), wioska Duruitoarea Veche, tel +373076881983

